



## **FRIGORÍFICOS CONGELADORES HOTPOINT DE LADO A LADO**

(Versión de segmento 7 ~)

**Código de  
Cubiertos**

**Modelos  
Com**

**Modelos con Banda  
de Energía "A"**

<b>MSZ801DF</b>	<b>48862</b>
<b>MSZ802DF</b>	<b>48863</b>
<b>MSZ803DF</b>	<b>46196</b>

# ***Servicio Informaciones***

**Indesit Company**

© 2007. Oficina Reg: Peterborough PE2 9JB, Registrada en Londres: 106725

## SALUD Y SEGURIDAD

---

**Para el mantenimiento de los productos de refrigeración que contienen refrigerante Isobutano R134a.**

**Estas instrucciones se suman a los demás procedimientos de la Compañía que ya hayan sido publicados.**

**Publicado principalmente para los ingenieros de Indesit Company que trabajan en el Reino Unido o Irlanda del Sur, para quienes estas instrucciones son OBLIGATORIAS.**

### General

1. Este manual NO pretende ser una guía exhaustiva de reparación/mantenimiento del aparato.
2. Sólo deberá ser utilizado por personas debidamente cualificadas que tengan las competencias técnicas necesarias, que conozcan el producto y dispongan de las herramientas y el equipo de prueba adecuados.
3. El mantenimiento de los electrodomésticos debe ser realizado con el aparato desconectado. (desenchufado del suministro eléctrico).
4. El mantenimiento debe ser precedido de una comprobación de la puesta a masa y de la resistencia de aislamientos.
5. Se debe tomar precauciones de seguridad personal para evitar cortes producidos por piezas metálicas y plásticas afiladas.
6. Después del mantenimiento, se debe revisar la seguridad eléctrica del aparato.

### Refrigerante R134a - Manejo seguro - Transporte y Almacenamiento

1. Las zonas de trabajo deberían estar bien ventiladas y se deberían apagar las fuentes de calor cercanas.
2. No fume si existe la posibilidad de que se haya liberado refrigerante en la atmósfera. También habría que avisar a los clientes.
3. No hay que aplicar calor a los cilindros, ni dejarlos cerca de una fuente de calor, y deberían guardarse fuera de la luz del sol directa.
4. Si se produce una fuga repentina de refrigerante, abra las ventanas o puertas exteriores cercanas y salga durante unos minutos.
5. Es ilegal liberar intencionadamente refrigerante R134a en la atmósfera. Siga el procedimiento de la compañía para la recogida y la reclamación.
6. Cuando se detecta una fuga, hay que reparar el electrodoméstico inmediatamente, si es posible.
7. Si no es posible repararlo de inmediato, habrá que avisar al cliente: Se deberá apagar el electrodoméstico y recuperar el refrigerante.
8. Los compresores que se devuelven tienen que estar sellados para evitar fugas de aceite y refrigerante. Consulte las Responsabilidades Medioambientales para los ingenieros de mantenimiento que figuran en el manual de Salud y Seguridad.
9. Los cilindros transportados (R134a) deberán estar colocados en vertical sobre el suelo del vehículo y se evitará que se muevan.
10. En la parte trasera del vehículo, se deberá mostrar una etiqueta ecológica de gas comprimido  
Nº Pieza 8100062.

## ÍNDICE

Salud y Seguridad .....	2
Índice y Número de Serie / Identificación del Producto .....	3
Introducción .....	4
Especificaciones .....	5 - 6
Dimensiones del Aparato y Filtro de Agua .....	7
Vista Detallada .....	8
Interfaz del Panel de Control .....	9 - 10
Descripción de las Funciones .....	11
Funciones de los componentes .....	12 - 13
Tablas de Temperatura .....	14
Condiciones de Alarma .....	15
Condiciones de Prueba Automática y Fallo .....	16 - 17
Flujo de Aire .....	18 - 19
Función de Fabricación de Hielo y Ajuste .....	20
Parámetros del Módulo de Potencia .....	21 - 22
Instrucciones de Mantenimiento y Desmontaje .....	23 - 26
Diagrama de Conexiones del Compresor .....	27
Conectores de Borde del Módulo de Potencia .....	28
Diagrama del Bloque de Conectores .....	29
Diagrama de Cableado Teórico .....	30
Ubicación del Sensor del Termistor .....	31
Instrucciones de Montaje .....	32 - 36

## IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

### Ejemplo

REFRIGERATION FREEZER		CLASS
MSZ 802 DF ISOLATION INSULATION PUR/C-PENTANE		
220-240 V 50 Hz 615 W 120 W Fused 13A		
FREEZING CAPACITY		POWER CONSUMPTION R134a 0,160 k <sub>a</sub>
VOLUME	TOTAL	FREEZER REFRIGERATOR
GROSS	546	206 340
NET	490	130 335
SERVICE 8539 695 15000		

**1 Código Industrial: 8539 695 15000**

**2 Número de Serie:**  
Impreso en una etiqueta separada bajo la placa de datos de servicio

7 05 03 1421

Número fabricado ese día, p. ej.: 1421°  
fabricado

Día de fabricación, p. ej.: 03° día del mes

Mes de fabricación, p. ej.: mayo

Año de fabricación, p. ej.: 2007

705031421

1

2

## PRESENTACIÓN DEL MODELO

---

Los modelos incluidos en esta publicación son frigoríficos de lado a lado no-frost de 1765 mm de alto, introducidos en julio de 2007. Todos los modelos son parecidos en lo referente al diseño del mueble, pero existen variaciones en el color exterior.

Modelos MSZ801DF, MSZ802DF y MSZ803DF interior:

En el interior, el frigorífico tiene baldas de seguridad de cristal, un cajón para carne (enfriador) y una cesta para la ensalada con control de humedad y tapa de cristal (cajón). La puerta tiene dos bandejas profundas, una bandeja para productos lácteos con tapa, una balda para almacenar productos y otra, inferior, para botellas.

El interior del congelador tiene dos cajones de diferente tamaño, dos baldas de cristal de seguridad de diferente tamaño y una hielera. La puerta tiene dos baldas para productos de diferentes tamaños.

Para obtener información sobre las bandas de energía y los colores, consulte la tapa delantera y/o la página de Especificaciones.

El aparato cuenta con un diseño "no-frost" gracias al cual se descongela de forma automática.

Todos los modelos tienen ruedas en la parte trasera y patas ajustables en la parte delantera.

La interfaz de la pantalla digital (LED de segmento 7 ~) está montada en la parte delantera de la puerta del congelador con los controles del dispensador de bebidas, el botón de ultracongelación y la hielera. La temperatura del frigorífico y el congelador se ajusta seleccionando los botones + / -, que están junto a la pantalla de temperatura relevante. Todas las funciones se controlan y activan mediante el módulo de potencia, ubicado en la parte trasera del aparato, dentro del compartimento del compresor.

La clase de clima es N / ST, lo que significa que ha sido diseñado para funcionar en temperaturas ambiente de +16°C a +38°C.

Al igual que con muchos aparatos de refrigeración, es importante instalarlo y utilizarlo a la temperatura ambiente recomendada y mantener una ventilación adecuada.

Todos los aparatos disponen de una hielera automática y el dispensador de agua tiene que estar conectado a un suministro de agua que sólo proporcione agua potable. Véase la página de especificaciones para conocer los requisitos de presión.

## ESPECIFICACIONES

Colores	Fecha de Introducción - Julio de 2007
Blanco Polar (Polar White)	MSZ801DF
Plata	MSZ802DF
Acero Inoxidable	MSZ803DF
El sufijo "DF" = modelos con dispensador	

### GENERAL:

Fabricado en:	Italia
Tipo de aparato:	Lado a lado
Estático / No- Frost:	No-Frost
Bisagra de puerta - Congelador L/H y Frigorífico R/H	
Reversible:	No
Enchufe /Cable:	RU / 1,6m
Tubería de agua:	1,65m
Nivel de ruido:	Modelos con Banda de Energía "A" ~ 45dB
Clase de Clima: (Placa de datos de servicio)	N.ST = 16°C a 38°C
Tipo de enfriamiento:	No-Frost - Aleta Sobre Tubo (FOT)

### DIMENSIONES Y PESO:

Altura:	1765 mm
Ancho:	902 mm
Profundidad:	752 mm

Para poder manejar el producto y permitir que circule el aire suficiente, deje al menos un espacio de 10 mm a los lados, por encima del aparato, y entre el panel trasero y la pared.

Peso Bruto:	146 kg
Peso Neto:	140 kg

### CAPACIDADES / VOLUMEN:

	Volumen Bruto	Volumen Neto
Frigorífico:	340 litros	335 litros
Congelador:	206 litros	155 litros
Capacidades de congelación 24 h		12 kg
Tiempo de conservación		11 horas

## DATOS TÉCNICOS:

Tensión de Fuente de Alimentación:	220/240 V
Frecuencia de Fuente de Alimentación:	50 Hz
Suministro de Agua de la Red:	Mín. 1,7 bar Máx. 8,1 bar
Lámpara del congelador:	E27 40W 220V - 240V
Lámpara del Dispensador:	E14 10W 230 - 240V
Lámpara del Frigorífico (Luz Azul):	T-Click 40W 220V - 240V

## ENERGÍA

Clase energética:	A
Consumo de energía:	1,39 kWh/24hr
Consumo Anual:	507,3 kWh/año

## BOBINADO DEL COMPRESOR

Fabricante:	<b>Embraco</b>
Tipo I/D:	<b>EGYS 90 HLP</b>
Resistencia de bobinado	
Inicio:	21,3 $\Omega$
Funcionamiento:	12,3 $\Omega$
Refrigerante/ Gramos:	R134a / 160g - Consulte la placa de datos de servicio del electrodoméstico
Aislante:	C-Pentano

## RESISTENCIAS DEL CALENTADOR

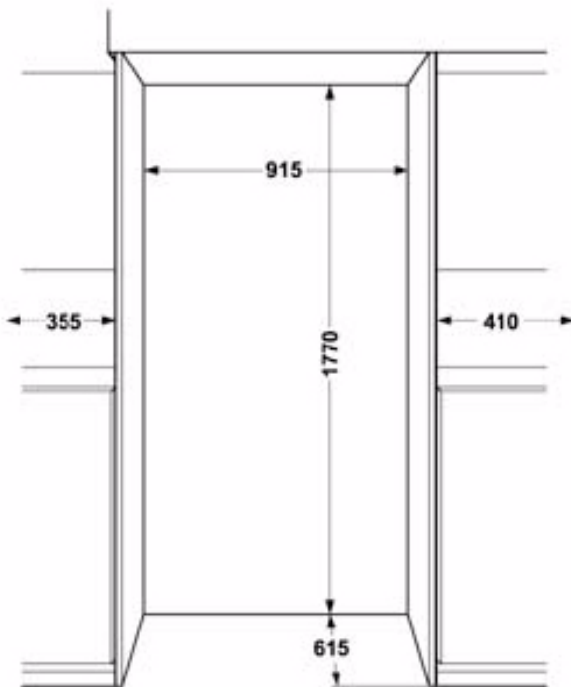
Resistencia de Descongelación del Evaporador:	8,57 k $\Omega$
---	-----------------

## RESISTENCIAS DE LOS COMPONENTES

Motor del Ventilador del Condensador:	4,49k $\Omega$
Motor del Ventilador del Evaporador:	2,35k $\Omega$
Válvula de solenoide del dispensador de agua	8,68k $\Omega$
Válvula de solenoide de la hielera:	8,71k $\Omega$

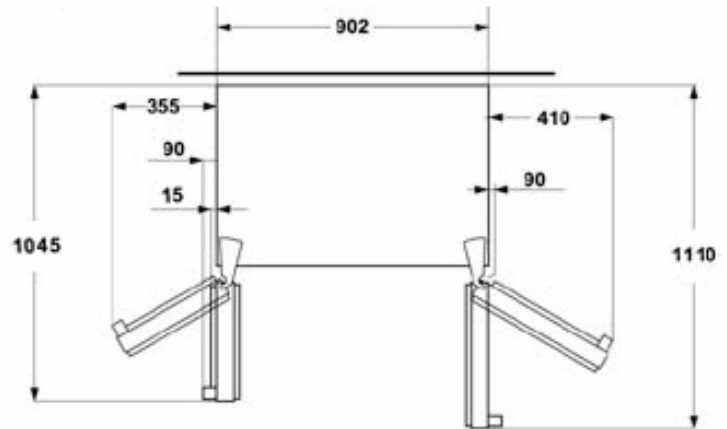
## DIMENSIONES DEL ELECTRODOMÉSTICO (todas las medidas son aproximadas)

### MEDIDAS DE APERTURA



### VISTA DESDE ARRIBA

(CON LAS PUERTAS ABIERTAS 90° Y POR COMPLETO)



Altura de la caja = 1760 mm

Altura de la caja con puertas = 1765 mm

Profundidad, incluidas las asas de la puerta: 605 mm + 150 mm = 750 mm

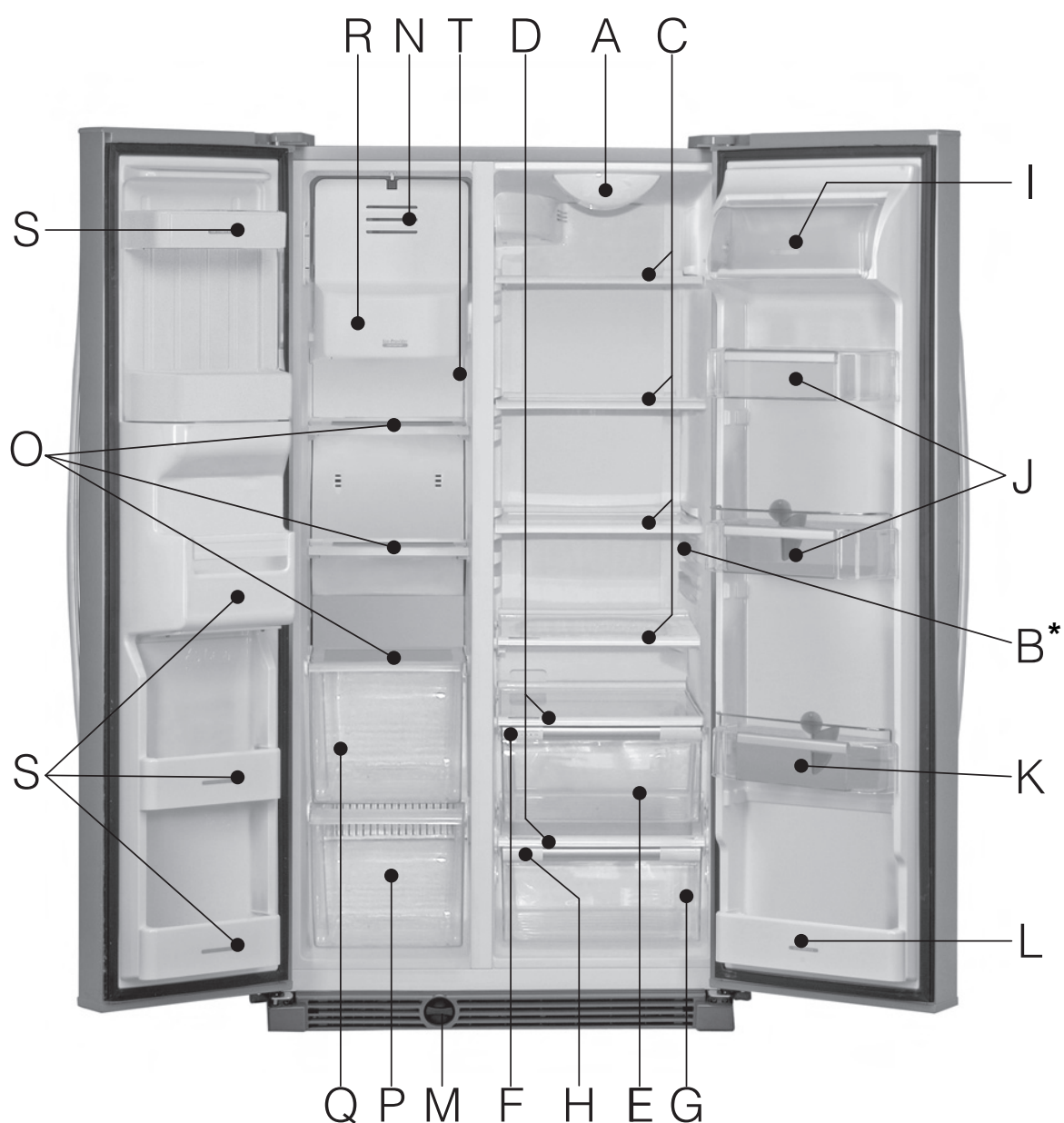
Profundidad sin las puertas = 605 mm

Profundidad sin las asas: 605 mm + 110 mm = 715 mm

### FILTRO DE AGUA

1. Coloque la tapa del cartucho del filtro de agua debajo de la puerta del compartimento del congelador. Gire la tapa hacia la derecha hasta que adquiera una posición vertical y extraiga la tapa y el cartucho del filtro a través de la rejilla de la base. **Nota:** Puesto que hay agua en el cartucho, puede producirse alguna fuga.
2. Extraiga la tapa del cartucho deslizándola del antiguo cartucho.  
**NO TIRE LA TAPA.**
3. Extraiga el nuevo cartucho de su embalaje y quite la protección de las juntas tóricas. Anote la fecha de la instalación en el espacio previsto a estos efectos en el nuevo cartucho.
4. Deslice la tapa para colocarla en el cartucho nuevo.
5. Con la tapa del cartucho en posición vertical, empuje el nuevo cartucho del filtro en la rejilla de la base hasta que haga tope. Gire la tapa del cartucho en sentido de las agujas del reloj hasta la posición horizontal.
6. **HAGA CORRER AGUA POR EL DISPENSADOR HASTA QUE EL AGUA SALGA LIMPIA** (unos 9-14 litros o 6-7 minutos). De este modo, se limpia el sistema y se purga el aire de los tubos.  
**Nota:** a medida que se expulsa el aire del sistema, el agua puede salirse fuera del dispensador.

## VISTA DETALLADA



### COMPARTIMENTO FRIGORÍFICO

- A. Luz interior
- B\*. Luz interior (sin colocar)
- C. Estantería regulable
- D. Balda-cajón con tapa
- E. Crisper (Cesta para lechuga)
- F. Ajuste del crisper (Control de humedad)
- G. Cajón para carne/ verduras (Chiller)
- H. Ajuste del cajón para carne o verduras
- I. Compartimento para productos lácteos
- J. Bandejas en la puerta
- K. Bandeja en la puerta para 2 litros con sujetabotellas
- L. Bandeja de puerta de 0,75 litros
- M. Filtro de agua

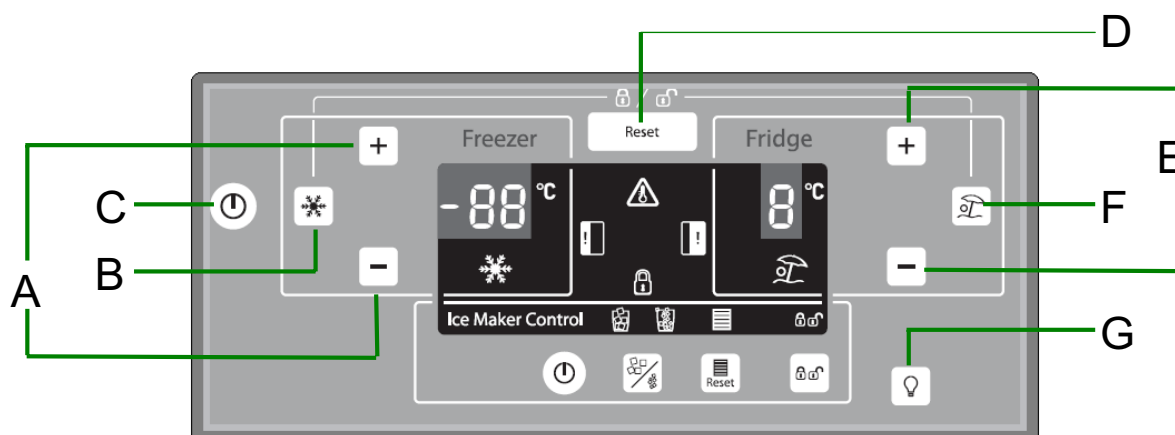
### COMPARTIMENTO CONGELADOR

- N. Hielera automática
- O. Baldas de cristal (según el modelo)
- P. Cajón / cesta inferior (según el modelo)
- Q. Cajón/ Cesta superior (según el modelo)
- R. Cajón para cubos de hielo
- S. Bandejas de la puerta del congelador
- T. Luz interior



## INTERFAZ DEL PANEL DE CONTROL

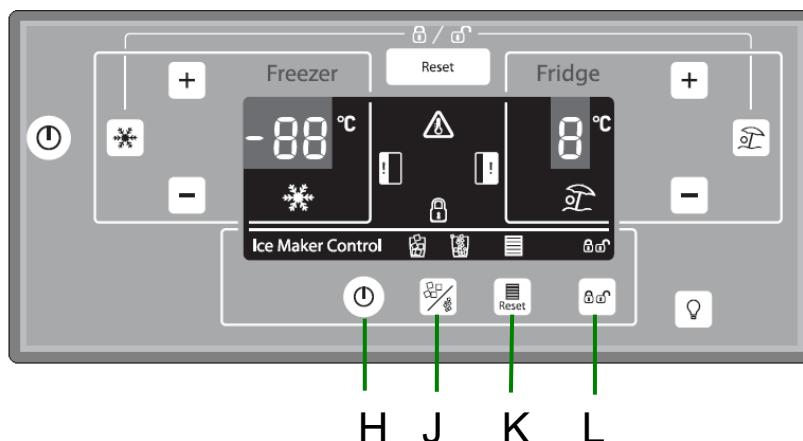
### PANEL DE CONTROL DE TEMPERATURA



BOTÓN	DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN
A	<b>Ajuste /selección de la temperatura del congelador</b>	~ Esta función permite ajustar la temperatura. Para ajustar la temperatura pulse el botón + / - hasta que se muestre la temperatura deseada a la izquierda.
B	<b>Super congelado</b>	~ Esta función activa la función de super congelado (congelado rápido) para congelar los alimentos frescos. Para accionarla, pulse el botón hasta que aparezca el símbolo de super congelado en la pantalla. Se desactivará de forma automática transcurridas 48 horas, o cuando se vuelva a pulsar el botón.
C	<b>Función Stand-by</b>	~ Esta función apaga los compartimentos del frigorífico y el congelador; para accionarla, mantenga el botón pulsado durante 3 segundos: La pantalla se apagará y aparecerá una raya en la pantalla de la izquierda. Para deshabilitarla, mantenga el botón pulsado durante 3 segundos: la pantalla mostrará las temperaturas de antes.
D	<b>Reset</b>	~ Esta función puede utilizarse en caso de alarma, cuando se accionan una señal acústica y las luces indicadoras. Para deshabilitar la señal acústica, pulse el botón "Reset".
E	<b>Ajuste /selección de la temperatura del frigorífico</b>	~ Esta función permite ajustar la temperatura. Para ajustar la temperatura pulse el botón + / - hasta que se muestre la temperatura deseada a la derecha.
F	<b>Función Holiday</b>	~ Esta función permite desactivar el compartimento del frigorífico durante un tiempo, si el usuario se marcha; el frigorífico mantendrá una temperatura adecuada para evitar que se formen olores, y no será necesario apagar el electrodoméstico.
B+F	<b>Función de Bloqueo del Panel de Control (seguridad infantil)</b>	~ Esta función bloquea los controles del frigorífico y el congelador. Para bloquearla, mantenga pulsados los botones de super congelado y super enfriamiento simultáneamente durante 3 segundos, hasta que el símbolo de bloqueo aparezca en la pantalla, acompañado de una señal acústica.

## INTERFAZ DEL PANEL DE CONTROL

### PANEL DE CONTROL DE LA HIELERA Y EL DISPENSADOR



BOTÓN	DESCRIPCIÓN	FUNCIÓN
G	Luz del dispensador	~ Esta función enciende el piloto del dispensador. Para habilitarla/deshabilitarla pulse el botón.
H	Función Stand-by	<p>~ Esta función apaga la hielera. Para accionar la hielera, mantenga pulsado el botón hasta que aparezca el símbolo del hielo o del hielo picado.</p>  <p>Para deshabilitar la hielera, mantenga pulsado el botón hasta que desaparezca el símbolo del hielo o del hielo picado.</p>
J	Función Hielo	~ Esta función permite elegir entre cubos de hielo o hielo picado.
K	Reset	<p>~ Esta función pone a cero el tiempo de recambio del filtro de agua. Generalmente, el símbolo del filtro de agua es Verde (Azul, en algunos modelos).</p>  <p>  = Filtro de Agua OK (Azul en algunos modelos)   = Pronto tendrá que cambiar el filtro de agua.   = Hay que cambiar el filtro de agua.         </p>
L	Bloqueo de la hielera	<p>~ Esta función bloquea los controles de la hielera y el dispensador de agua. Para bloquearla, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que aparezca el símbolo de bloqueo en la pantalla, acompañado de una señal acústica.</p>  <p>Para desbloquearla, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que desaparezca el símbolo.</p>

## DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

---

<b>Función de Super congelado</b>	~ Esto acciona y controla el compresor, el ventilador del condensador y el ventilador del evaporador para enfriar el compartimento del congelador con independencia de las temperaturas configuradas por el usuario. La función de super congelado finalizará de forma automática transcurridas 48 horas desde la activación.
<b>Temperatura del congelador</b>	~ Se puede ajustar y seleccionar con los botones "+ / -" en la sección de la interfaz de control correspondiente al congelador. Cada vez que se pulse el botón relevante, se aumentará / reducirá la temperatura en 1°C. La gama va de -18°C (-17°C en algunos modelos) a -24°C.
<b>Alarma de la puerta del congelador</b>	~ Cuando se deja la puerta del congelador abierta, se enciende el símbolo de la alarma de la puerta y se acciona la alarma acústica. Cuando se deja la puerta abierta durante más de 2 minutos, el símbolo parpadea y se activa una señal acústica.
<b>Alarma de la puerta del frigorífico</b>	~ Cuando se deja la puerta del frigorífico abierta, se enciende el símbolo de la alarma de la puerta y se acciona la alarma acústica. Cuando se deja la puerta abierta durante más de 2 minutos, el símbolo parpadea y se activa una señal acústica.
<b>Temperatura del frigorífico</b>	~ Se puede ajustar y seleccionar con los botones "+ / -" en la sección de la interfaz de control correspondiente al frigorífico. Cada vez que se pulse el botón relevante, se aumentará / reducirá la temperatura en 1°C. La gama va de +2°C a +6°C.
<b>Función Holiday</b>	~ Esto acciona y controla el humedecedor del frigorífico y el ventilador del evaporador en el modo de vacaciones. El ventilador del evaporador se desactiva y el humedecedor del frigorífico se abre durante sólo 2 minutos. Este proceso se repite cada 30 minutos, mientras esté accionada la función holiday.

## FUNCIONES DE COMPONENTES

### Información general

El módulo de potencia se compone de una variedad de módulos individuales más pequeños (secciones), y cada uno controla un componente funcional. Los módulos se unen cuando es necesario controlar una función particular o varias. La unión de los módulos individuales es opcional y permite encender o apagar cada módulo. Esto es determinado por los datos almacenados o recopilados por los módulos y los resultados de las comparaciones de los módulos.

La memoria del módulo de potencia almacena información como las temperaturas y los tiempos.

El hecho de tener incorporado un grupo individual de valores de parámetros proporciona las necesidades de control específicas para las características físicas y del sistema de cada modelo.

### Control de Frigorífico y Congelador

El módulo de potencia controla los sensores de aire del frigorífico y el congelador, comparando sus valores de resistencia con los valores de parámetros de conexión y desconexión almacenados en su memoria.

Aunque los parámetros estén configurados, se pueden ajustar de modo que el usuario tiene el control. Los resultados de las comparaciones determinarán si se ha iniciado la refrigeración; otros circuitos del módulo también utilizarán los resultados.

El módulo de potencia permitirá un funcionamiento normal, siempre que no se den condiciones que favorezcan las disfunciones.

### Módulo de Disfunción del Frigorífico o Congelador

Este módulo permite que el aparato siga funcionando en el improbable caso de que fallen los sensores del frigorífico o el congelador. Las funciones temporizadas programadas en la memoria de los módulos se utilizan para activar y desactivar cíclicamente la demanda de frío.

Se produce una disfunción cuando los sensores del frigorífico o el congelador devuelven un valor al módulo de circuito Abierto o Cerrado, en vez de un valor de resistencia particular.

### Módulo del Ventilador del Evaporador

El ventilador del congelador se encuentra sobre la bobina del evaporador y está diseñado para distribuir uniformemente el aire frío producido por la bobina del evaporador dentro del compartimento del congelador y, cuando sea necesario, en el compartimento de frigorífico.

El ventilador del congelador es gestionado por el módulo y se enciende/ apaga después de un intervalo de tiempo preconfigurado que queda programado en la memoria de los módulos después de que el compresor se inicie o se detenga.

El ventilador no funcionará si se encuentra en el ciclo de descongelación.

Al finalizar el ciclo de descongelación, el ventilador se encenderá transcurrido el intervalo de tiempo de funcionamiento del compresor programado en la memoria de los módulos; Este intervalo es diferente del programado para el funcionamiento normal.

### Humedecedor con Control Electrónico

El objetivo del humidificador es permitir que el aire frío producido por el evaporador se distribuya dentro del compartimento del frigorífico.

El humidificador se encuentra en el extremo izquierdo superior (SX) del compartimento del frigorífico. Se controla mediante un sensor de aire del frigorífico (termistor) colocado en el centro de la pared trasera del frigorífico. El aire frío del evaporador se distribuye por el compartimento de frigorífico.

Continuación

## FUNCIONES DE COMPONENTES

---

### Compresor

El compresor es gestionado por el módulo de potencia y se enciende cuando se recibe una solicitud de refrigeración.

Existen situaciones en las que se solicita frío pero el compresor permanece apagado. Son las siguientes:

1. **Protección del compresor:** el compresor se enciende al finalizar el intervalo de seguridad iniciado cuando se apagó por última vez; durante este tiempo la presión del gas del circuito refrigerante se equilibra. Dicho intervalo de seguridad también se aplica cuando se interrumpe el suministro de energía eléctrica de forma voluntaria o accidental. La protección del compresor sólo se dispara si el producto ha estado funcionando de forma continua durante el número de horas programado en la memoria.
2. **Pausa después de la descongelación:** al finalizar la descongelación, el compresor permanece inactivo durante el intervalo de protección programado en la memoria del módulo, para garantizar la evacuación total del agua de descongelación.

## TABLAS DE TEMPERATURA

### TABLA DE TEMPERATURA DEL HUMEDECEDOR ENCENDIDO - APAGADO

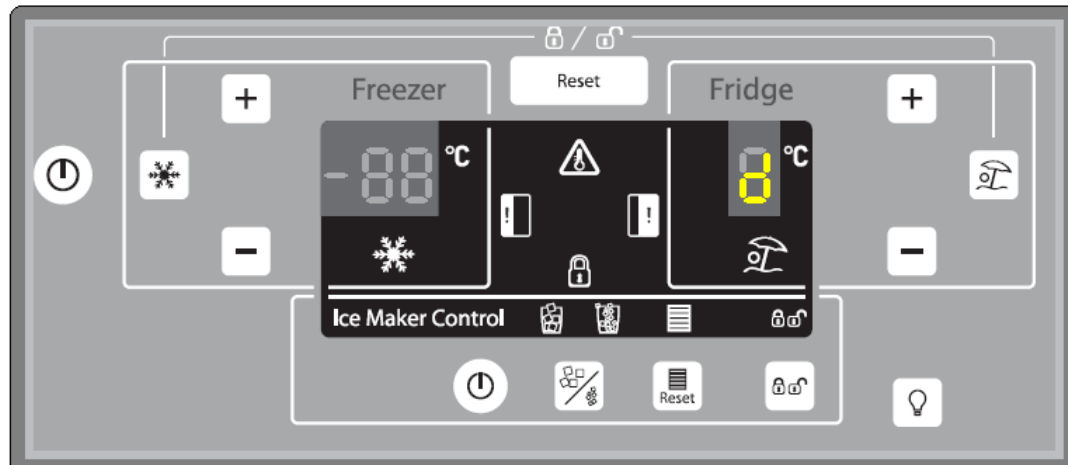
Pantalla de Frigorífico	Sensor de temperatura del FRIGORÍFICO	
	Humedecedor encendido (°C)	Humedecedor apagado (°C)
6	7,5	5,5
5	6,5	4,5
4	5,0	3,5
3	4,0	2,5
2	3,0	1,5
	Super Enfriamiento	
Cualquiera de las opciones arriba indicadas	3,0	1,5

### TABLA DE CONTROL DEL CONGELADOR

Pantalla del congelador	Sensor de Temperatura del CONGELADOR	
	Compresor encendido (°C)	Compresor apagado (°C)
-17	-17	-19
-18	-18	-20
-19	-19	-21
-20	-20	-22
-21	-21,5	-23,5
-22	-22,5	-24,5
-23	-23,5	-25,5
-24	-24,5	-26,5
	Super congelado	
Cualquiera de las opciones arriba indicadas	Funcionamiento Continuo	

## CONDICIONES DE ALARMA

Interfaz del panel de control (montada sobre el dispensador)



El ejemplo de arriba muestra la **ALARMA "d"** parpadeando en la pantalla de temperatura del refrigerador.

- Compruebe el Humedecedor del Aire del Refrigerador / Conexiones.

PANTALLA DE TEMPERATURA		CONDICIÓN DE ALARMA
Congelador	Frigorífico	
C		Compruebe el sensor del congelador / conexiones.
--		El congelador suele estar demasiado caliente cuando se enciende por primera vez *.
-9°C o calentador		Temperatura alcanzada durante un corte eléctrico *.
CF		Alarma de comunicación entre el módulo de control y la pantalla. Compruebe las conexiones a ambos módulos. <b>Nota:</b> El aparato funcionará con la configuración por defecto hasta que se corrija el fallo.
	C	Compruebe el sensor del refrigerador / conexiones.
	d	Compruebe el Humedecedor del Aire del Refrigerador / Conexiones.

PANTALLA DE ICONOS		CONDICIÓN DE ALARMA
Hielo en cubos	Hielo picado	
		Compruebe la válvula de llenado del solenoide de la hielera y las conexiones.

**\* Si la comida se ha descongelado, NO DEBE ser congelada de nuevo.**

Para apagar la señal acústica durante una condición de alarma, pulse el botón Reset "D" una vez.  
Para restablecer la condición de alarma al modo normal, siga estos pasos:

1. Pulse el botón RESET principal (D).
2. Desconecte de la red eléctrica.
3. Vuelva a conectar a la red eléctrica.

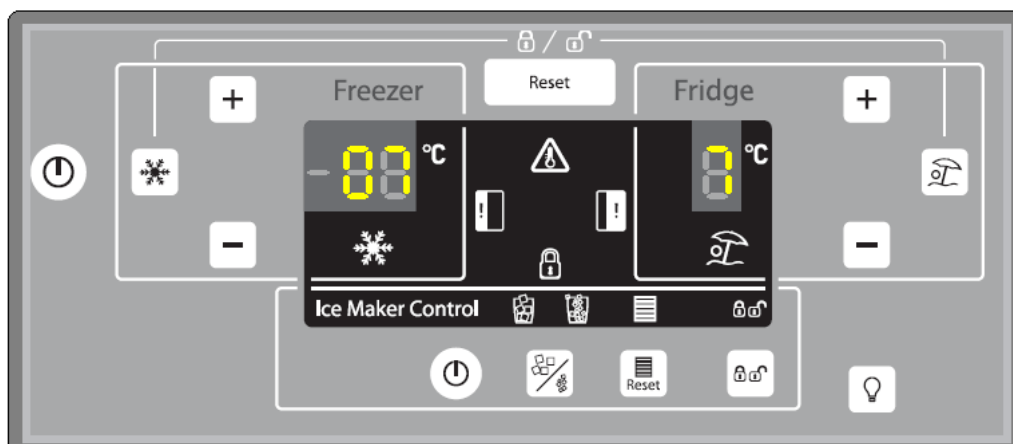
## PRUEBA AUTOMÁTICA

Ayuda con una rápida comprobación de las cargas y los sensores (termistores), que de otro modo son difíciles de activar. NOTA: - Antes de utilizar la PRUEBA AUTOMÁTICA verificar que funcionen correctamente las lámparas del frigorífico y el zumbador, encargados de señalar la eventual presencia de defecto de funcionamiento. Asegúrese de que no se hayan seleccionado los modos Super Freeze o Holiday antes de iniciar la PRUEBA AUTOMÁTICA.

	PARA ACTIVAR	PARA DESACTIVAR	La secuencia de códigos de comprobación se indica en la pantalla del congelador ( <b>Duración de la Secuencia</b> )
<b>MODELOS LADO A LADO NO-FROST</b>  <b>MSZ801DF</b> (cc48862) <b>MSZ802DF</b> (cc48863) <b>MSZ803DF</b> (cc46196)	<p><b>PASO 1:</b> Si se ha conectado el electrodoméstico a la red eléctrica durante más de 15 minutos, desconéctelo y espere 40 segundos antes de volver a conectarlo.</p> <p><b>PASO 2:</b> Espere a que la pantalla complete su configuración y reanude el funcionamiento normal.</p> <p><b>PASO 3:</b> Abra la puerta del congelador.</p> <p><b>PASO 4:</b> Pulse el conmutador de la luz del congelador 3 veces en 10 segundos.</p> <p><b>PASO 5:</b> La prueba se activa cuando aparece la secuencia "07" en la pantalla de temperatura del congelador.</p>	<p><b>A mano:</b></p> <p>Desconectar la alimentación eléctrica del aparato.</p>	<p><b>Código de secuencia 07: (3 segundos)</b> Resistencia de Descongelación del Evaporador,</p> <p><b>Código de secuencia 06: (3 segundos)</b> Sensor del frigorífico,</p> <p><b>Código de secuencia 05: (3 segundos)</b> Sensor del congelador,</p> <p><b>Código de secuencia 04: (3 segundos)</b> Ventilador del evaporador,</p> <p><b>Código de secuencia 02 a 00</b> parpadea alternativamente: <b>(2,5 minutos)</b> Tiristor bidireccional del humedecedor Q3,</p> <p><b>Código de secuencia 09: (3 segundos)</b> Válvula de Agua (Hielera),</p> <p><b>Código de secuencia 12 a 00</b> parpadea alternativamente: <b>(60 segundos)</b> Hielera,</p> <p><b>Código de secuencia 01 a 00</b> parpadea alternativamente: Válvula de agua (Dispensador de Agua), <b>NOTA: Confirme pulsando el pedal del dispensador de hielo o agua,</b></p> <p><b>Código de secuencia 00:</b> <b>END.</b> <b>NOTA: La prueba automática tiene que ser desactivada a mano. Ver columna anterior.</b></p>



## Interfaz del panel de control (montada sobre el dispensador)



El ejemplo de arriba muestra la **Secuencia "07"** de la Prueba Automática en la pantalla de temperatura del congelador y el **código de fallo "7"** a **"0"** parpadeando alternativamente en la pantalla de temperatura del frigorífico.

- Compruebe el calentador del evaporador / conexiones.

**Condiciones de fallo:** Son señaladas al ingeniero durante la Prueba Automática.

Véase en la siguiente tabla los códigos de fallo de la PRUEBA AUTOMÁTICA y las explicaciones.

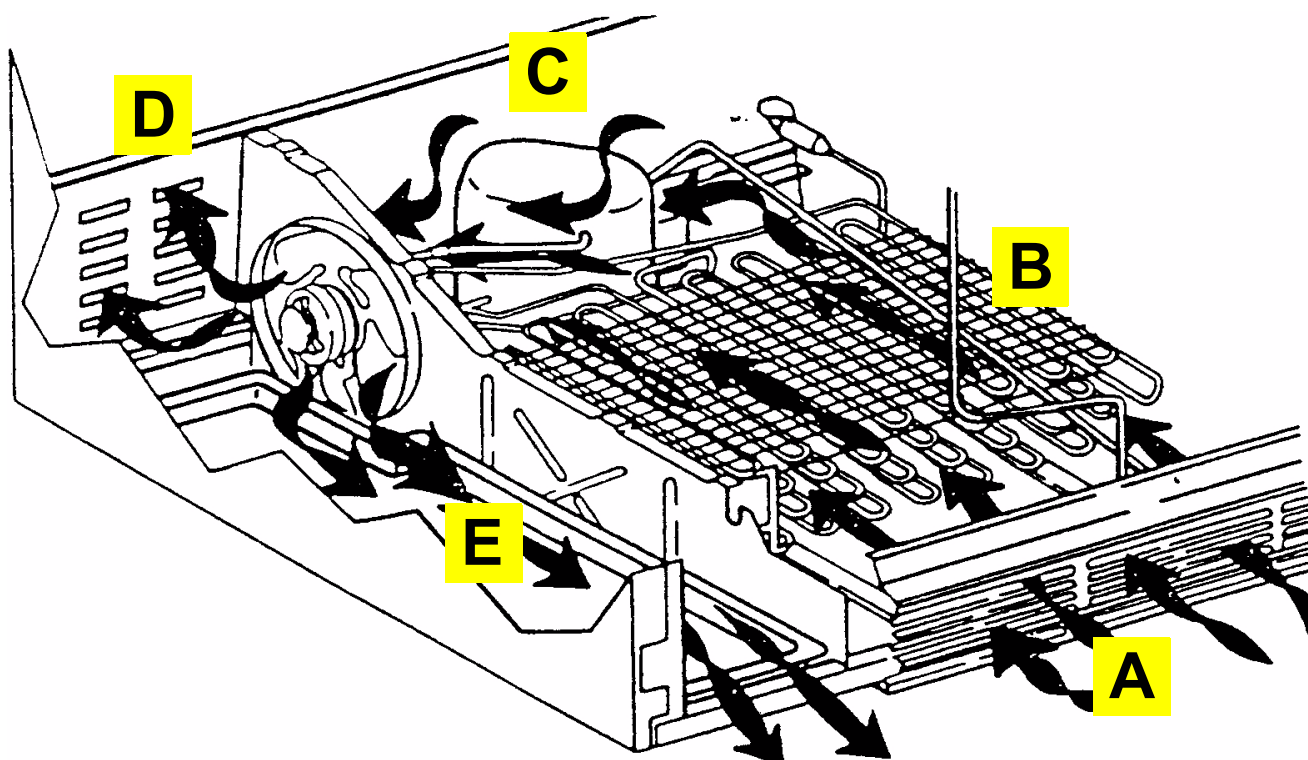
PANTALLA DE TEMPERATURA	CÓDIGO DE FALLO DE LA PRUEBA AUTOMÁTICA (explicaciones)
Frigorífico	
<b>8</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Relé K008 en el módulo del fallo (para Humedecedor)
<b>7</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Resistencia de Descongelación del Evaporador - se puede obtener resistencia del módulo de potencia, bloque de 12 clavijas, term 1 y bloque de 16 clavijas, term 1
<b>6</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Sensor del frigorífico (termistor)
<b>5</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Sensor del Congelador (termistor)
<b>4</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Ventilador del Evaporador
<b>3</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Ventilador del condensador
<b>2</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Humedecedor
<b>9</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Válvula de agua para la hielera
<b>H</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Hielera (Sankyo)
<b>1</b> a <b>0</b> parpadea alternativamente	Válvula de Agua para el Dispensador de Agua

Nota: Si se han reconocido dos o más códigos de fallo, se mostrarán alternativamente a intervalos de 1 segundo.

## FLUJO DE AIRE

### COMPARTIMENTO DEL COMPRESOR Y EL CONDENSADOR

El ventilador del condensador está montado en la parte trasera, cerca del compresor y saca aire por medio del lado derecho de la rejilla delantera inferior (A), por el condensador (B), alrededor del compresor (C) por donde sale fuera del panel trasero (D) pero principalmente pasa por encima del disipador para evaporar el agua de la descongelación (E) y finalmente sale por el lado izquierdo de la rejilla delantera inferior. Véase la imagen abajo:



EL PROCESO ARRIBA INDICADO SE REPITE MIENTRAS ESTÉ FUNCIONANDO EL VENTILADOR DEL CONDENSADOR.

## FLUJO DE AIRE

### COMPARTIMENTOS INTERIORES DEL FRIGORÍFICO Y EL CONGELADOR

#### CONGELADOR

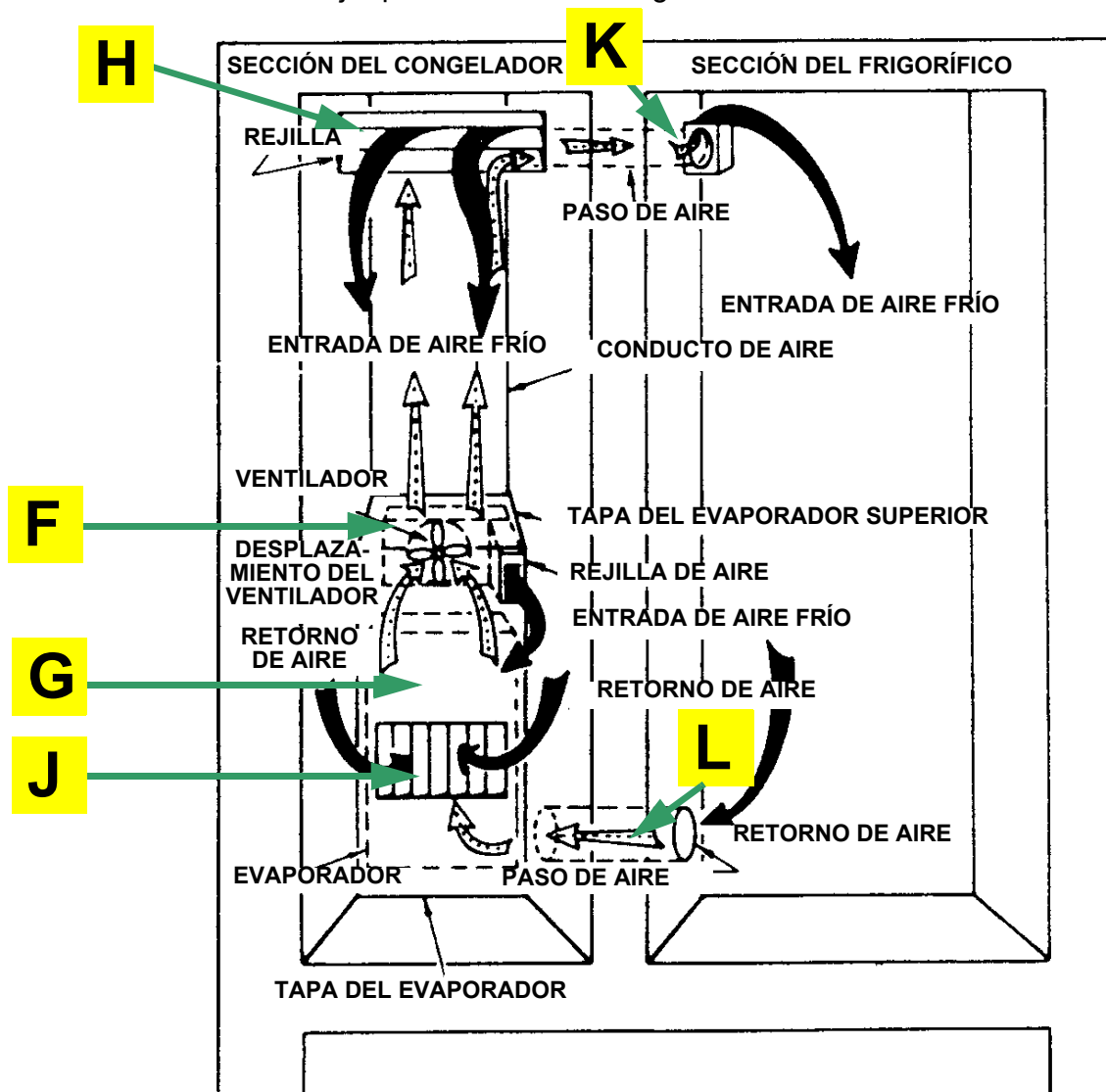
El evaporador del congelador está montado justo por encima del evaporador (F). El ventilador eleva el aire a través del evaporador donde es enfriado (G) y lo empuja hacia el panel del conducto superior, donde es expulsado a través de los puertos de salida (H). El aire circula por el congelador, vuelve a través de la rejilla inferior (J) y es conducido de nuevo al evaporador, donde se repite el proceso.

#### FRIGORÍFICO

Cuando hay una demanda de refrigeración en el frigorífico, el humedecedor se abre dejando entrar al aire frío del congelador, por medio de un conducto en la parte superior izquierda del frigorífico (K). El aire circula por el frigorífico y vuelve al congelador a través del conducto inferior (L). Este proceso se repite mientras el humedecedor del frigorífico esté en posición abierta.

#### INDICADOR DEL CONTROL DE TEMPERATURA DEL CAJÓN PARA CARNE Y VERDURAS

El aire frío llega al interior del cajón para carne por medio de una abertura ajustable entre el compartimento del frigorífico y el del congelador. De este modo, la temperatura dentro del cajón para carne se mantiene más baja que en el resto del frigorífico.



## HIELERA SANKYO

### CÓMO FUNCIONA LA HIELERA

- El agua se mide de forma automática en el molde de la hielera gracias a la válvula de agua del solenoide de entrada.
- El termostato bimetálico montado entre el alojamiento de soporte y el molde detecta la temperatura del agua / hielo.
- Cuando el hielo se enfría unos  $-9^{\circ}\text{C}$ , el termostato enciende el motor y el calentador de la hielera.
- Las palas del motor y el expulsor comienzan a girar.
- Como el hielo se congela en el molde, el motor detendrá las palas expulsoras cuando presionen sobre el hielo.
- Durante el periodo de parada, el calentador calienta el molde para soltar el hielo. Esto puede llevar unos minutos (hasta cinco).
- Cuando el hielo está lo suficientemente suelto, las palas del expulsor y el motor finalizarán la rotación y expulsarán el hielo del molde.
- El hielo se recoge en el cubo que hay bajo la hielera.
- El solenoide de la válvula de entrada de agua se vuelve a encender, para llenar el molde con agua fresca.

### CÓMO AJUSTAR EL LLENADO DE LA HIELERA

IMAGEN 1

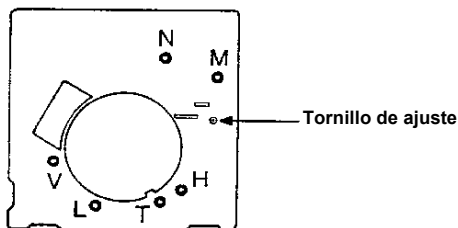


IMAGEN 2

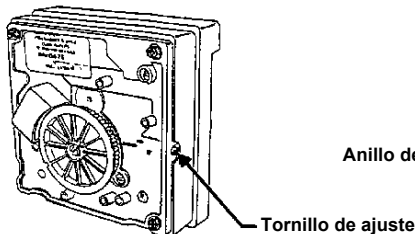
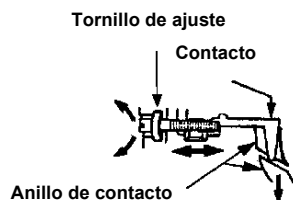


IMAGEN 3



La cantidad de agua depende del tiempo y se ajusta en serie a 7,5 segundos, que se estima en  $125\text{ cm}^3$  de agua.

Cuando el agujero pequeño se centra en el agujero más grande (ver imagen 1), el ajuste de llenado de agua es para un tiempo de llenado de 7,5 segundos (normal).

Al girar el tornillo de ajuste del nivel de agua (ver imagen 2) se mueve el contacto con respecto al segmento del anillo de contacto (ver imagen 3).

Al girar el tornillo hacia la izquierda = se reduce el llenado de agua

Al girar el tornillo hacia la derecha = se aumenta el llenado de agua

Una rotación completa del tornillo ( $360^{\circ}$ ) da lugar a un llenado de  $40\text{ cm}^3$  de agua ( $\sim 2,4\text{ seg.}$ ).

Medio giro del tornillo ( $180^{\circ}$ ) da lugar a un llenado de  $20\text{ cm}^3$  de agua ( $\sim 1,2\text{ seg.}$ ).

#### NOTA:

Sólo se puede girar el tornillo una vez. ¡Si se gira más, se puede dañar el módulo! Si el tornillo de ajuste se cae, vuelva a colocarlo y alinee el agujero tal y como se indica en la imagen 1.

La hielera SANKYO sólo puede ser comprobada con la "Prueba automática de rutina", ver página 16.

## Parámetros del MÓDULO DE POTENCIA

<p><b>Los Valores de Parámetros Almacenados en la Memoria del Módulo Dirigen las Operaciones del Aparato -</b></p>	<p>Los parámetros ajustados en la memoria del módulo controlan las funciones del aparato. Las valores mínimo y máximo de la temperatura están preconfigurados en la memoria del módulo. Los sensores controlan la temperatura y los valores se registran en el módulo. Cuando los valores del sensor estén fuera de las configuraciones previas, se iniciará o detendrá una función particular. Cuando falle un sensor, abierto o cerrado, el funcionamiento del aparato se controlará con el tiempo. Los valores temporizados se calculan en la memoria del módulo.</p>
	<p>El módulo de potencia controla los tiempos de apertura de las puertas y los tiempos de ejecución del compresor. Cuando la puerta esté completamente abierta y los tiempos de funcionamiento del compresor sean iguales o superiores a los valores de parámetros fijados en la memoria, se iniciará una secuencia de descongelación.</p>

## FUNCIONAMIENTO DEL COMPRESOR

<p><b>Funcionamiento del compresor -</b></p> <p>Existen situaciones en las que se solicita frío pero el compresor permanece apagado.</p> <p>Son las siguientes:</p>	<p><b>Protección del compresor:</b> el compresor se enciende al finalizar el intervalo de seguridad iniciado cuando se apagó por última vez; Durante este tiempo la presión del gas del circuito refrigerante se equilibra. Dicho intervalo de seguridad también se aplica cuando se interrumpe el suministro de energía eléctrica de forma voluntaria o accidental.</p> <p><b>Unos 7 minutos</b></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pausa tras la descongelación:</b> al finalizar la descongelación, el compresor permanece inactivo durante el intervalo de protección programado en la MEMORIA, para garantizar la evacuación total del agua de descongelación.</li> </ul> <p><b>Unos 7 minutos</b></p>

## Parámetros del MÓDULO DE POTENCIA

### RESISTENCIAS PARA DESCONGELACIÓN

<b>Resistencias para descongelación -</b>  Parámetros utilizados para la descongelación:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tiempo de encendido (On) del compresor desde el último ciclo de descongelación.</b>  <b>8 horas</b>, pero el tiempo de inicio se reducirá en función de los tiempos de apertura de las puertas.</li> <li>• <b>El aparato está enchufado y encendido.</b></li> <li>• <b>Tiempo total desde el último ciclo de descongelación.</b>  <b>50 horas</b>, pero el tiempo de arranque se reducirá en función de los tiempos de apertura de las puertas.</li> </ul>
Parámetros utilizados para finalizar la descongelación:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tiempo máximo en que la resistencia de descongelación permanece encendida.</b>  <b>Unos 20 minutos</b></li> </ul> <p><b>Temperatura de final de descongelación (final de descongelación del congelador).</b>  <b>+7°C ± 3°C</b></p>

### FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR DEL CONGELADOR

<b>Funcionamiento del ventilador del congelador -</b>  Está controlado por el módulo de potencia y se enciende o se apaga al cumplirse el tiempo programado en la memoria; dicho intervalo de tiempo se inicia al encenderse o apagarse el compresor.	<p><b>Al finalizar el ciclo de descongelación</b>, el ventilador se encenderá transcurrido el intervalo de tiempo de funcionamiento del compresor programado en la memoria;  <b>Compresor 7 minutos MÁS 3 minutos para el ventilador</b>  <b>= 10 minutos</b></p>
---	---

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y DESMONTAJE

Antes de comenzar ningún trabajo, consulte las Notas de Seguridad al principio de este manual. Hay que tomar todas las medidas de precaución necesarias para evitar causar daños en las instalaciones y el aparato. Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica. Cuando sea necesario, los alimentos y los contenedores deberían ser extraídos y almacenados según las necesidades del cliente.

### A. EXTRACCIÓN DE LA PUERTA DEL CONGELADOR

1. Quite el zócalo inferior (2 tornillos).
2. Desconecte el tubo de agua que entra por la parte inferior de la puerta del congelador desde el conector en línea.
3. Quite la cubierta de la bisagra superior (1 tornillo de cabeza hexagonal).
4. Desconecte los conectores de cableado de 6 clavijas y 2 clavijas.
5. Quite los 3 tornillos de cabeza hexagonal que sujetan la bisagra, mientras sostiene la puerta.
6. Suelte la puerta y levántela de la bisagra inferior sin dañar el tubo de agua.

### B. EXTRACCIÓN DE LA PUERTA DEL FRIGORÍFICO

1. Quite el zócalo inferior (2 tornillos).
2. Quite la cubierta de la bisagra superior (1 tornillo de cabeza hexagonal).
3. Quite los 3 tornillos de cabeza hexagonal que sujetan la bisagra, mientras sostiene la puerta.
4. Suelte la puerta y levántela de la bisagra inferior.

### C. ALINEACIÓN/ AJUSTE DE LA PUERTA

1. Quite la cubierta de la bisagra superior (1 tornillo de cabeza hexagonal).
2. Afloje los 3 tornillos de cabeza hexagonal que sujetan la bisagra.
3. Ajuste la alineación con el tornillo de ajuste pequeño.
4. Apriete los 3 tornillos de cabeza hexagonal para fijar la bisagra.

### D. ASAS DE LAS PUERTAS

1. Extraiga los tornillos sencillos que fijan las molduras de los extremos del asa.
2. Quite las molduras de los extremos de la empuñadura tubular del asa. Están muy apretadas.

### E. HIELERA

1. Extraiga el cubo para hielos.
2. Extraiga un tornillo de la parte inferior delantera de la hielera.
3. Deslice la hielera hacia adelante y fuera de su soporte.
4. El conector está incrustado en la pared lateral, al fondo de la hielera; Se puede acceder a él tras quitar una pieza de esponja negra que lo protege.

### F. TORNILLO SIN FIN Y SOLENOIDE

1. Extraiga el cubo para hielos y las baldas del congelador.
2. Extraiga los 4 tornillos (1 en cada esquina) que fijan el motor del tornillo sin fin y el solenoide a las molduras laterales.
3. Mueva la unidad hacia adelante y suelte el conector de la pared lateral derecha(DX).

**G. TAPA DE LA LÁMPARA DEL CONGELADOR Y LÁMPARA**

1. Apriete de los lados hacia adentro y hacia abajo. Se puede soltar la lengüeta delantera de su ranura.
2. La lámpara tiene dos terminaciones en pala y se puede extraer.

**H. PANELES TRASEROS DEL CONGELADOR (TAPAS DEL EVAPORADOR)**

1. Extraiga la hielera tal y como se indica en E y su soporte.
2. Extraiga el tornillo sin fin y el solenoide, tal y como se indica en F.
3. Quite todas las guías y adaptadores de la pared lateral (salvo la tapa de la sonda). Fíjese en qué posición están fijadas las guías a la pared lateral.
4. Extraiga la sección superior del panel trasero (2 tornillos).
5. Extraiga a la vez ambas secciones del panel trasero inferior (6 tornillos) para dejar a la vista el evaporador - (la lámina aislante que hay tras las secciones las une). Cuando lo vuelva a montar, asegúrese de que la lámina aislante esté bien encajada.

**J. MOTOR DEL VENTILADOR DEL EVAPORADOR**

1. Extraiga los componentes tal y como se indica en E, F, G y H.
2. Extraiga la pala del ventilador.
3. Levante el motor para soltar la moldura de plástico de la parte delantera.
4. Suelte la moldura de plástico de la parte trasera para soltar el motor por completo.
5. Desconecte el conector de 2 clavijas.

**K. MOTOR DEL VENTILADOR** (Pruebe la resistencia de descongelación, el motor del ventilador y el disyuntor)

1. Extraiga los 2 tornillos inferiores del panel trasero medio.
2. Con un cincel o una herramienta similar, suelte el extremo inferior del panel de la almohadilla de espuma que hay detrás.
3. Levante el extremo inferior hacia adelante de modo que el panel quede a aproximadamente 45°.
4. Deslice el panel hacia adelante por las guías laterales.
5. Desconecte el conector de 2 clavijas del motor del ventilador.
6. Extraiga los dos tornillos que fijan el alojamiento de plástico a la pared trasera.
7. Levante el conjunto de la protección metálica del evaporador.

**L. EVAPORADOR**

1. Extraiga los componentes, tal y como se indica en E, F, G, H y K.
2. Levante ligeramente la protección metálica del evaporador para soltarla de la abrazadera de la pared trasera. **Nota:** Es importante volver a colocar bien la abrazadera, cuando se monte de nuevo.
3. Desconecte el conector de 6 clavijas por encima del evaporador y la toma de tierra de la protección metálica. **Nota:** Cuando lo vuelva a montar, asegúrese de que la toma de tierra esté bien hecha.
4. Tire de la parte inferior del evaporador hacia afuera y levántela para extraer la protección metálica del evaporador. **Nota:** 2 abrazaderas metálicas difíciles de ver sujetan la protección metálica a la parte inferior del evaporador. Se pueden caer al extraer la protección metálica.

**Las abrazaderas metálicas se recolocan mejor de la siguiente manera:**

Antes de volver a colocar la protección metálica, coloque las 2 abrazaderas correctamente en sus respectivas posiciones dentro de la protección metálica, hacia la parte inferior. A medida que la protección metálica es empujada a su posición por encima del evaporador, las abrazaderas deberían volver a colocarse en su sitio, en la parte inferior del tubo del evaporador.

Continuación



**M. RESISTENCIA DE DESCONGELACIÓN** (Ver K para obtener información sobre pruebas)

1. Extraiga los componentes tal y como se indica en E, F, G y H.
2. Desconecte las dos conexiones de la resistencia.
3. Extraiga los componentes tal y como se indica en K.
4. Empuje la resistencia hacia arriba para extraerla de sus abrazaderas de sujeción. Ahora se pueden quitar las abrazaderas por completo y se puede extraer la resistencia del evaporador.

**N. PROTECTOR TÉRMICO**

1. Extraiga los componentes tal y como se indica en K1 a 4. Nota: El protector térmico está sujeto por una moldura de plástico a ambos lados, y se encuentra en la parte superior de la tubería del evaporador. La moldura de plástico siempre deberá estar colocada de esta manera.

**NOTA:** La tubería en la que está montado el protector y el soporte de plástico deberá estar **30 mm** por encima de las aletas superiores del evaporador.

**P. PANEL DE CUBIERTA DEL ALOJAMIENTO DEL COMPRESOR**

1. Extraiga los tornillos de cabeza hexagonal que sujetan la cubierta.
2. Mantenga el panel recto y muévelo hacia arriba para sacarlo de las placas de fijación inferiores. Nota: Esto puede resultar raro porque la cubierta tiene un borde que encaja bajo la parte trasera del electrodoméstico.

**Q. CAJA DE TERMINALES DE COMPRESOR**

1. La tapa presiona hacia abajo para encajar. Se puede mover presionando hacia arriba en el extremo inferior de la cubierta trasera, justo por encima de la posición de entrada del cable.
2. Suelte las abrazaderas del cable.
3. Extraiga el PTC y el conjunto de sobrecarga del compresor.

**R. VÁLVULAS DE SOLENOIDE**

1. Extraiga los componentes tal y como se indica en P, arriba.
2. Se ubican en la parte trasera derecha (DX).
3. Suelte 2 tornillos que sujetan las válvulas a una base.
4. Extraiga las tuberías de agua que se necesite.

**S. BANDEJA DE EVAPORACIÓN DE PLÁSTICO**

1. Extraiga los componentes, tal y como se indica en P y R, arriba.
2. Ahora se puede extraer la bandeja de la parte trasera del electrodoméstico.

**T. MOTOR DEL VENTILADOR DEL CONDENSADOR**

1. Suelte los 2 tornillos que fijan la rejilla del zócalo inferior, bajo las puertas.
2. Desconecte el tubo de agua que alimenta al conector en línea, bajo la puerta del congelador.
3. Quite la cubierta del compresor tal y como se indica en P, arriba.
4. Suelte el tornillo que fija el marco de plástico del ventilador del condensador a la parte trasera del electrodoméstico.
5. Desconecte la tubería de agua de la válvula solenoide verde.
6. Extraiga ambas tuberías de agua a través del marco de plástico.
7. Desconecte las conexiones del motor: se hace mejor en el módulo, ver página 28.
8. Levante el marco de plástico y el motor hacia las válvulas solenoides. Mueva el conjunto para extraerlo de la base inferior.

### **U. MÓDULO DE POTENCIA**

1. Quite la cubierta como se indica en P.
2. Extraiga los 2 tornillos que sujetan el módulo y la cubierta a la parte trasera derecha de la caja.
3. Extraiga la cubierta de la caja del módulo.

### **V. HUMEDecedor DEL FRIGORÍFICO**

#### TRABAJANDO DESDE EL COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

1. Extraiga el cubo para hielos.
2. Extraiga los 2 tornillos y quite el respiradero superior. NOTA: El extremo inferior del respiradero se mete por detrás del panel trasero.

3. Tire del tubo en el que se encuentra alojado, en conducto del lado derecho (DX).

#### TRABAJANDO DESDE EL COMPARTIMENTO DEL FRIGORÍFICO

4. Extraiga la cubierta delantera del alojamiento del humedecedor. Puede costar un poco.
5. Quite los 2 tornillos y extraiga el alojamiento del humedecedor.
6. Extraiga el conjunto del humedecedor del revestimiento, apretando las 4 patas que se encuentran en el compartimento de congelador.
7. Desconecte el cableado que va al motor del humedecedor.
8. Extraiga las secciones de polistireno del humedecedor. Compruebe el sellado cuando lo vuelva a montar.

### **W. INTERFAZ DEL PANEL DE CONTROL**

1. Levante la rejilla de descarga de agua debajo de las palancas del dispensador y extraiga los 2 tornillos.
2. Suelte el panel de control de la puerta, en la parte inferior y levántelo para extraerlo.
3. Desconecte los conectores de borde.

### **X. MÓDULO PCI DE LA PANTALLA**

1. Quite la interfaz del panel de control tal y como se indica en W, arriba.
2. Extraiga los 5 x tornillos T10 que fijan la cubierta del PCI.
3. Extraiga el 1 x tornillo T10 que sujeta el módulo.
4. Haga palanca en las 2 lengüetas para extraer el PCI.

### **Y. CONMUTADORES DEL DISPENSADOR Y LÁMPARA**

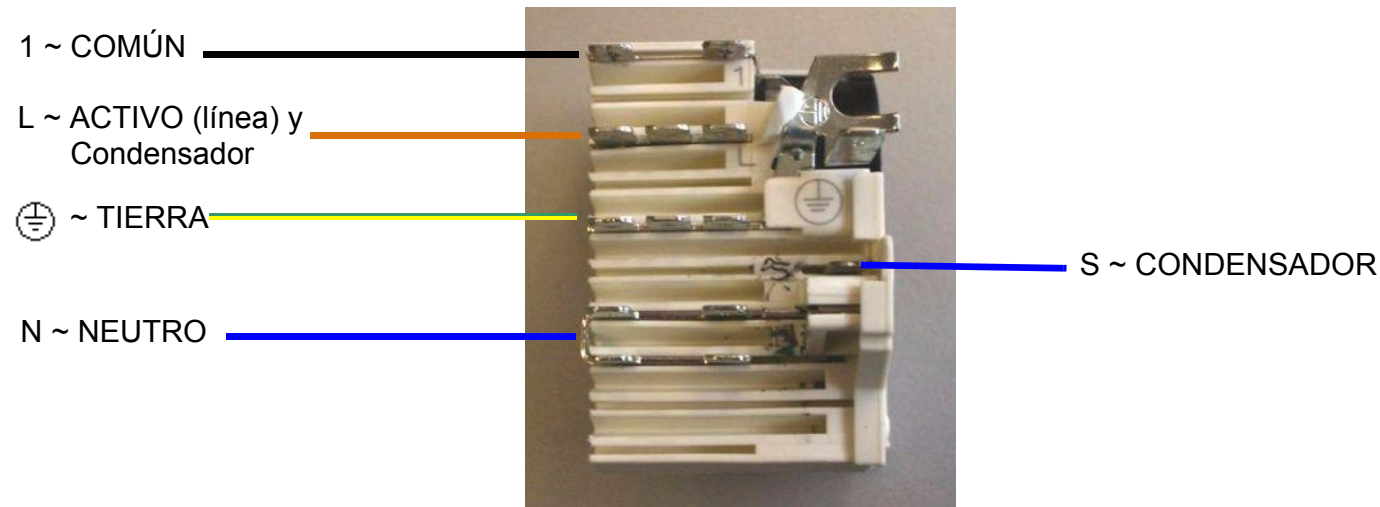
1. Quite la interfaz del panel de control tal y como se indica en W, arriba.
2. Presione o abra las lengüetas para extraer los conmutadores o el soporte de la lámpara. Lámpara 10W SES.

### **Z. PALANCAS DEL DISPENSADOR**

1. Quite la interfaz del panel de control tal y como se indica en W, arriba.
2. Desconecte los diferentes conectores.
3. Suelte los 2 tornillos y quite la moldura blanca que sujeta los conmutadores y el soporte de la lámpara.
4. Quite la cubierta Perspex clara sobre la palanca del dispensador de hielo. Se puede hacer esto girando suavemente la palanca para soltar los ganchos de la parte trasera de la palanca.
5. Desmonte el conjunto de humedecedor del dispensador, es decir, el objeto blanco y redondo que hay en la parte superior del marco del dispensador, hacia la derecha (DX).
6. Extraiga el tornillo de cabeza hexagonal y la abrazadera de resorte (fíjese en el pequeño espaciador que hay bajo la abrazadera) entre ambas palancas.
7. Se puede soltar el pasador largo de bisagra sólo del extremo derecho (fíjese en la posición de una arandela separadora metálica entre las molduras blancas y marrones que hay sobre el pasador de bisagra).
8. Con unos alicates, sujete el extremo derecho (DX) del pasador y tire de él hacia arriba para soltarlo. Extraiga el pasador por el lado derecho para sacar todo el conjunto.

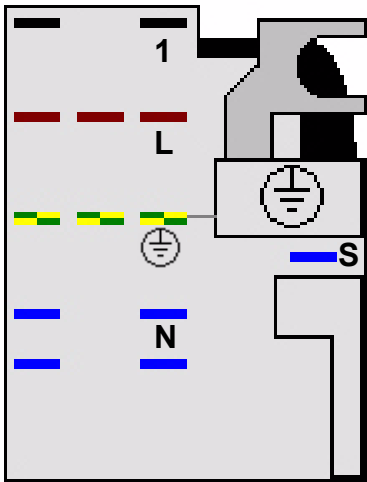
DIAGRAMA DE CONEXIONES DEL COMPRESOR

BLOQUE DE TERMINALES DEL COMPRESOR EMBRACO



VISTA ESQUEMÁTICA DEL BLOQUE DEL TERMINAL

TERMINAL	COLOR	DESCRIPCIÓN
1	NEGRO	COMÚN (SOBRECARGA)
L	MARRÓN	CONDENSADOR ACTIVO Y EN FUNCIONAMIENTO
⏏	VERDE/AMARILLO	TIERRA
N	AZUL	NEUTRO
S	AZUL	CONDENSADOR EN FUNCIONAMIENTO



## CONECTORES DE BORDE DEL MÓDULO DE POTENCIA

PUEDE QUE ALGUNOS TERMINALES NO SE UTILICEN EN FUNCIÓN DEL MODELO

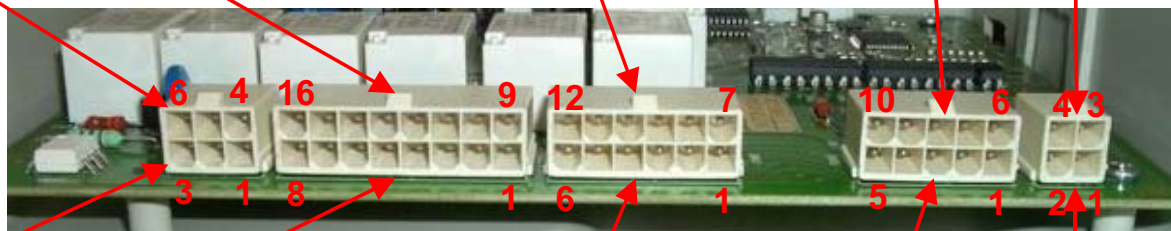
Clavija 9 (retroalimentación de la válvula de agua)  
 Clavija 10 (NC)  
 Clavija 11 (Carga IDI del emisor)  
 Clavija 12 (Carga de la lámpara del congelador)  
 Clavija 13 (Carga de la lámpara del frigorífico)  
 Clavija 14 (Carga de la resistencia de descongelación)  
 Clavija 15 (carga del IMC)  
 Clavija 16 (Carga IDI del receptor)

Clavija 12 (Comunicación de la puerta del congelador RX)  
 Clavija 11 (Comunicación de la puerta del congelador RX)  
 Clavija 10 (Neutro UI de la puerta del congelador)  
 Clavija 9 (NC)  
 Clavija 8 (Carga del ventilador del evaporador)  
 Clavija 7 (Carga del humedecedor)

Clavija 10 (Carga CC del ventilador)  
 Clavija 9 (Hielera +)  
 Clavija 8 (Hielera -)  
 Clavija 7 (Sonda de la hielera)  
 Clavija 6 (Sonda de la hielera)

Clavija 4 (Sonda del congelador)  
 Clavija 3 (Sonda del frigorífico)

Clavija 3 (Línea del ventilador del condensador)  
 Clavija 2 (Línea de la válvula de agua)  
 Clavija 1 (Línea de la válvula de hielo)



Clavija 8 (retorno de la válvula de agua IMC)  
 Clavija 7 (Retroalimentación de la lámpara del frigorífico)  
 Clavija 6 (Retroalimentación de la lámpara del congelador)  
 Clavija 5 (Línea de lámparas)  
 Clavija 4 (Línea del humedecedor)  
 Clavija 3 (Línea del IDI del receptor)  
 Clavija 2 (Línea de la puerta del congelador)  
 Clavija 1 (Línea del congelador)

Clavija 1 (Retroalimentación bimetalica)  
 Clavija 2 (NC)  
 Clavija 3 (Retroalimentación del IDI del receptor)  
 Clavija 4 (Neutro de carga del motor)  
 Clavija 5 (Retroalimentación del humedecedor)  
 Clavija 6 (Línea IDI del emisor)

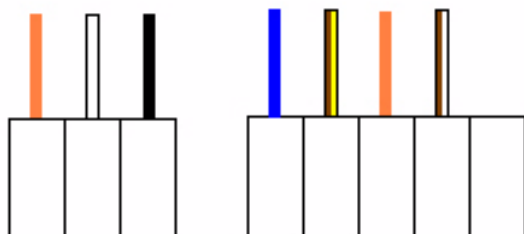
Clavija 1 (Sonda del frigorífico)  
 Clavija 2 (Sonda del congelador)

Clavija 1 (Neutro de la hielera)  
 Clavija 2 (Hall de la hielera)  
 Clavija 3 (Hielera + 12 VC)  
 Clavija 4 (Prueba de hielera)  
 Clavija 5 (Ventilador CC Opcional)

## DIAGRAMA DEL BLOQUE DE CONECTORES

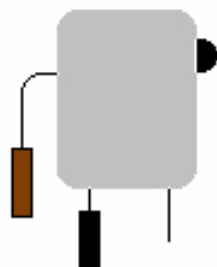
### CONJUNTO DEL DISPENSADOR

#### MÓDULO DEL PANEL DE CONTROL

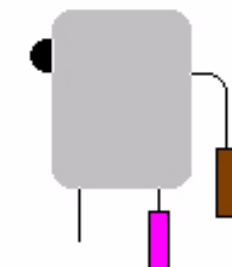


#### MICRO INTERRUPTORES

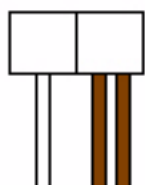
##### DISPENSADOR DE HIELO



##### DISPENSADOR DE AGUA



#### CONMUTADOR DE LA RESISTENCIA



#### CONECTOR DE 6 CLAVIJAS



#### SOPORTE DE LÁMPARA



### PUERTA DEL CONGELADOR

#### BISAGRA SUPERIOR



### VENTILADOR DE EVAPORADOR Y PROTECTOR

#### CONECTOR DE 6 CLAVIJAS

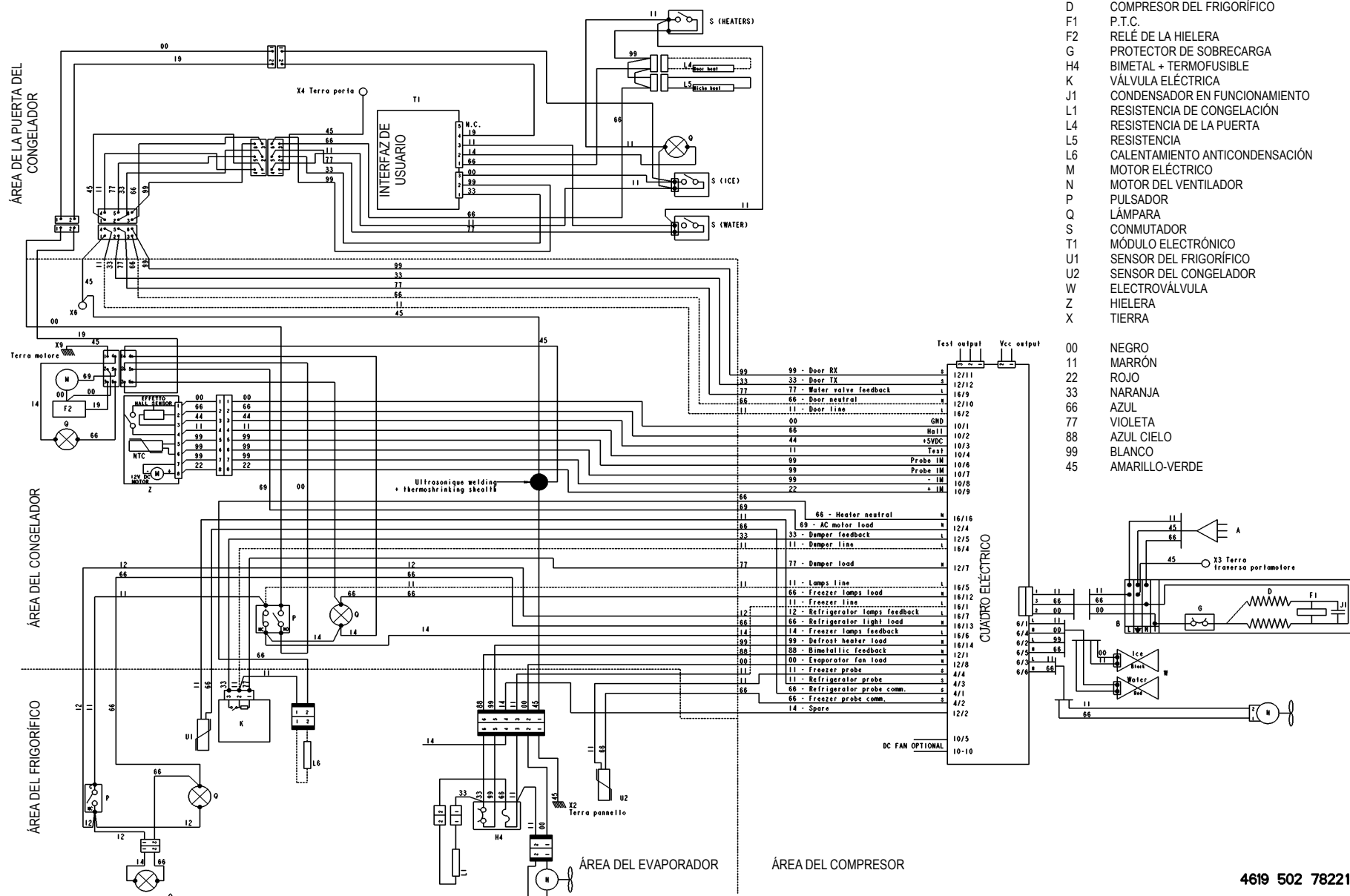


### COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO

#### HUMEDECEDOR



# DIAGRAMA ELÉCTRICO TEÓRICO



4619 502 78221 A

## UBICACIÓN DEL SENSOR DEL TERMISTOR (NTC)

En estos modelos se utilizan dos sensores; la ubicación aproximada es la siguiente: -

1. Sensor del Aire del Congelador - Ubicado en la pared del revestimiento derecho, justo debajo de la hielera.
2. Sensor del Aire del Frigorífico - Ubicado en el centro de la pared del revestimiento trasero del frigorífico.

<i>Temperatura (°C)</i>	<i>Resistencia NTC (Ohm)</i>	<i>Precisión (± °C)</i>	<i>Temperatura (°C)</i>	<i>Resistencia NTC (Ohm)</i>	<i>Precisión (± °C)</i>
10	5348	0,6	-13	17429	0,7
9,5	5478		-13,5	17917	
9	5611	0,6	-14	18420	0,7
8,5	5748		-14,5	18939	
8	5883	0,6	-15	19474	0,7
7,5	6033		-15,5	20027	
7	6182	0,6	-16	20596	0,8
6,5	6334		-16,5	21184	
6	6491	0,6	-17	21791	0,8
5,5	6652		-17,5	22417	
5	6818	0,4	-18	23063	0,8
4,5	6989		-18,5	23729	
4	7164	0,4	-19	24418	0,8
3,5	7344		-19,5	25128	
3	7529	0,4	-20	25862	0,8
2,5	7720		-20,5	26620	
2	7916	0,4	-21	27402	0,9
1,5	8117		-21,5	28210	
1	8325	0,4	-22	29044	0,9
0,5	8538		-22,5	29906	
0	8758	0,4	-23	30797	0,9
-0,5	8993		-23,5	31717	
-1	9216	0,4	-24	32668	0,9
-1,5	9455		-24,5	33650	
-2	9701	0,4	-25	34666	0,9
-2,5	9954		-25,5	35715	
-3	10215	0,4	-26	36800	1
-3,5	10483		-26,5	37922	
-4	10759	0,4	-27	39082	1
-4,5	11044		-27,5	40281	
-5	11337	0,4	-28	41521	1
-5,5	11638		-28,5	42803	
-6	11949	0,6	-29	44130	1
-6,5	12269		-29,5	45502	
-7	12598	0,6	-30	46921	1
-7,5	12938		-30,5	48390	
-8	13287	0,6	-31	49910	1
-8,5	13648		-31,5	51483	
-9	14019	0,6	-32	53111	1
-9,5	14401		-32,5	54797	
-10	14795	0,6	-33	56541	1
-10,5	15202		-33,5	58348	
-11	15620	0,7	-34	60218	1
-11,5	16052		-34,5	62155	
-12	16497	0,7	-35	64161	1
-12,5	16956				

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### INTRODUCCIÓN

El modelo que usted está instalando puede variar ligeramente con respecto a algunas descripciones de esta instalación, puesto que cubre varios modelos.

Instale el aparato en un lugar seco y bien ventilado.

Evite instalar el aparato en lugares directamente expuestos a los rayos del sol o cerca de fuentes de calor (horno, calefacción, etc.). Si esto no fuera posible, instale el aparato respetando las siguientes distancias mínimas:

Estufas de carbón o parafina: 300 mm

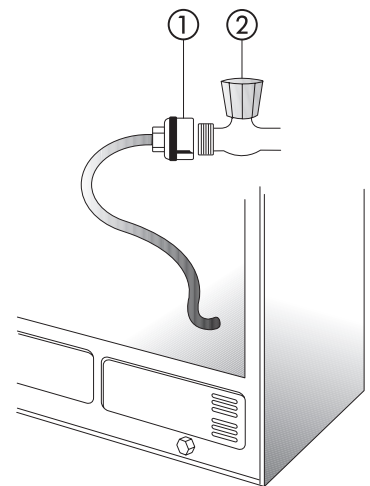
Estufas eléctricas y/o a gas: 30 mm

Para poder manejar el producto y permitir una circulación de aire suficiente, deje al menos un espacio de 10 mm a los lados, sobre el aparato y entre el panel trasero y la pared.

### CONEXIÓN DE AGUA

**Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de iniciar las operaciones.**

- La hielera y el circuito de agua tienen que estar conectados a un suministro de agua potable y/o químicamente purificada.
- Se aconseja seguir las normas locales vigentes al realizar la conexión al suministro de agua.
- El aparato se suministra con un tubo de agua, que ya está unido a la parte trasera del producto.
- Quite la cinta de embalaje del tubo de agua que se encuentra en la parte trasera del aparato.
- Conecte el conector de transición (1) al suministro de agua de al casa (2).
- Asegúrese de que el tubo de agua no esté doblado.
- El aparato está preconfigurado para funcionar a una presión de 1,7 a 8,1 bares (25 a 117 PSI).
- Abra el grifo del agua. Compruebe si hay fugas y suprímalas.
- El aparato no requiere ningún ajuste o descarga de agua.



### CONEXIONES ELÉCTRICAS

La ley exige que el aparato esté conectado a tierra. El fabricante declina cualquier responsabilidad por daños a cosas, personas o animales domésticos derivados del incumplimiento de las normas vigentes.

Asegúrese de que la instalación y la conexión eléctrica sean efectuadas por un técnico cualificado según las instrucciones del fabricante y las normas locales.

Compruebe que el voltaje de la placa de características se corresponde con el de la red eléctrica.

La accesibilidad al enchufe debe estar garantizada, incluso después de la instalación del aparato, para desconectarlo si fuese necesario. Si esto no es posible, conecte el aparato a un dispositivo interruptor de dos polos, con una distancia de contacto de al menos 3 mm, situado en un punto que sea accesible después de la instalación.

No utilice adaptadores múltiples ni alargaderas.

Instale el aparato y asegúrese de que no esté apoyado sobre el cable de alimentación.



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### NIVELACIÓN DE LOS EQUIPOS

El frigorífico tiene dos ruedas delanteras y dos traseras en la base, a cada lado, y pueden ser ajustadas (ver Figura A), o cuatro ruedas de las cuales sólo se pueden ajustar las dos delanteras (ver Figura B).

Si el aparato parece poco estable o si desea que las puertas se cierren más fácil, ajuste su inclinación siguiendo las instrucciones a continuación (según el modelo, tal y como se muestra en las imágenes de la derecha).

1. Compruebe la ubicación de instalación y asegúrese de que haya al menos 10 mm de distancia en todos los lados, incluida la parte superior.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Desplace el frigorífico a su posición final.
4. Abra las dos puertas y quite el zócalo para coplocar los pernos de nivelado a la derecha y la izquierda de la base del frigorífico. El perno superior (1) ajustará la rueda trasera (si la hay), y el perno inferior (2) ajustará la rueda delantera.
5. Use la llave de tuercas suministrada para ajustar los pernos de nivelado. Gire el perno de nivelado hacia la izquierda para subir el aparato, o hacia la derecha para bajarlo.

Puede que tenga que girar los pernos varias veces para ajustar la inclinación del frigorífico.

**Nota: tenga cuidado de no desenroscar por completo los pernos al bajar el frigorífico.**

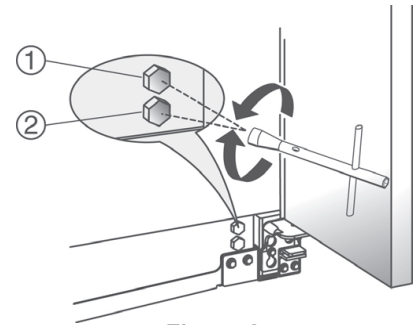


Figura A

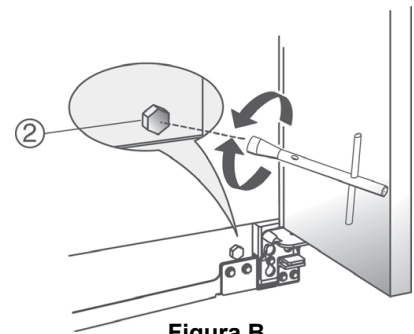


Figura B

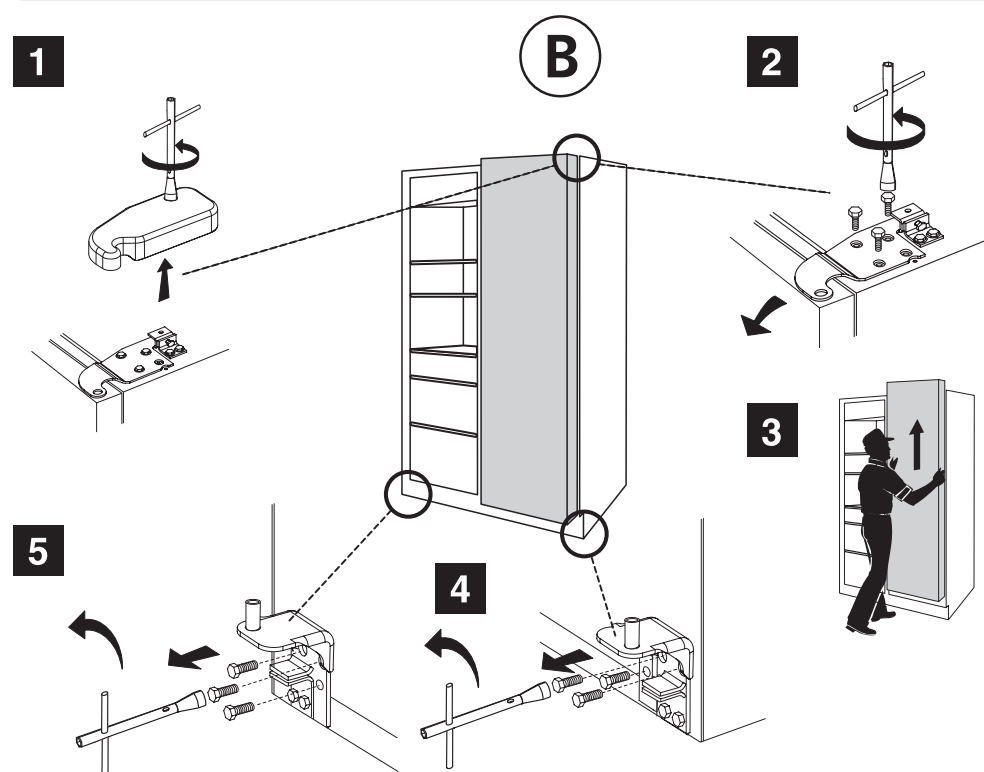
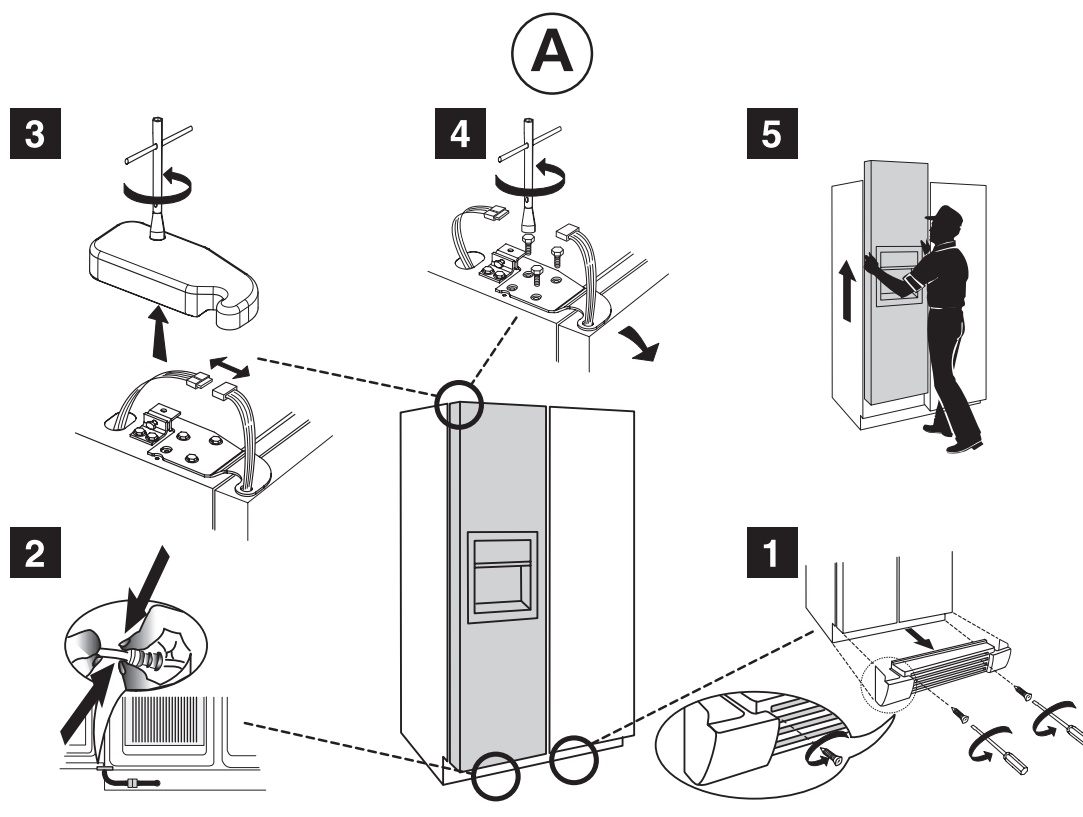
### Alineación de las Puertas

Si, después de encender el aparato y ajustar las puertas del frigorífico y el congelador, éstas no están bien alineadas, desconecte el aparato de la red eléctrica y ajuste ambas puertas tal y como se indica en los siguientes diagramas.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### DESMONTAJE DE LA PUERTA DEL CONGELADOR (A)

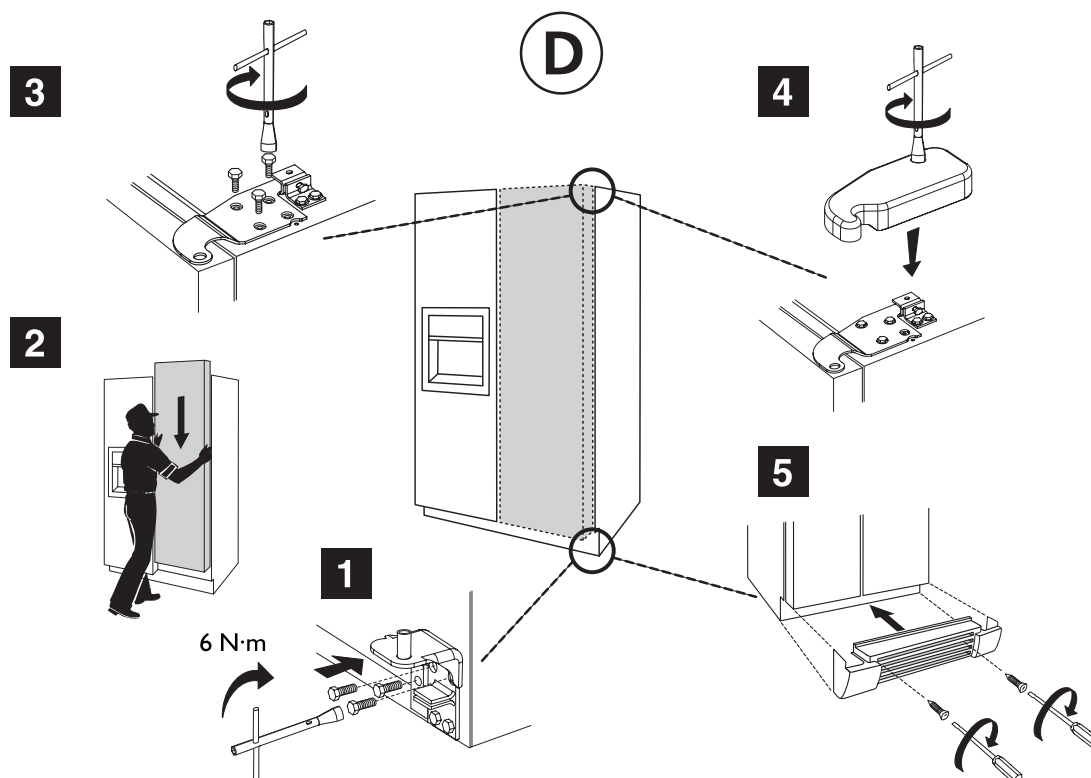
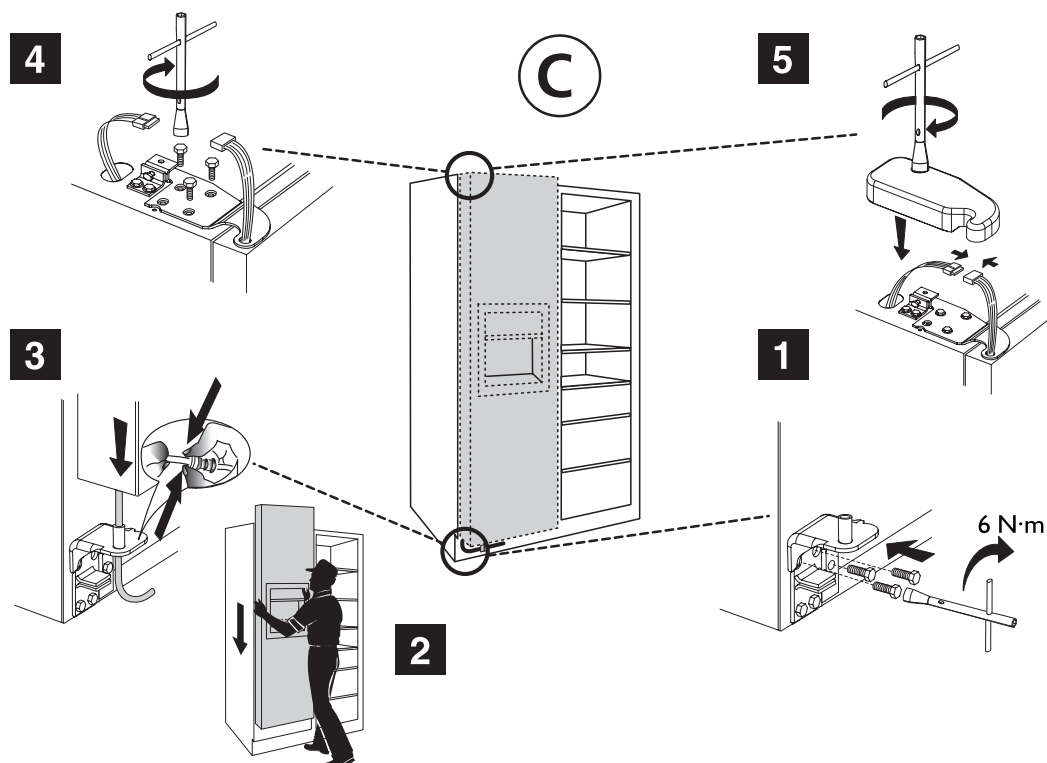
### DESMONTAJE DE LA PUERTA DEL FRIGORÍFICO (B)



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### MONTAJE DE LA PUERTA DEL CONGELADOR (C)

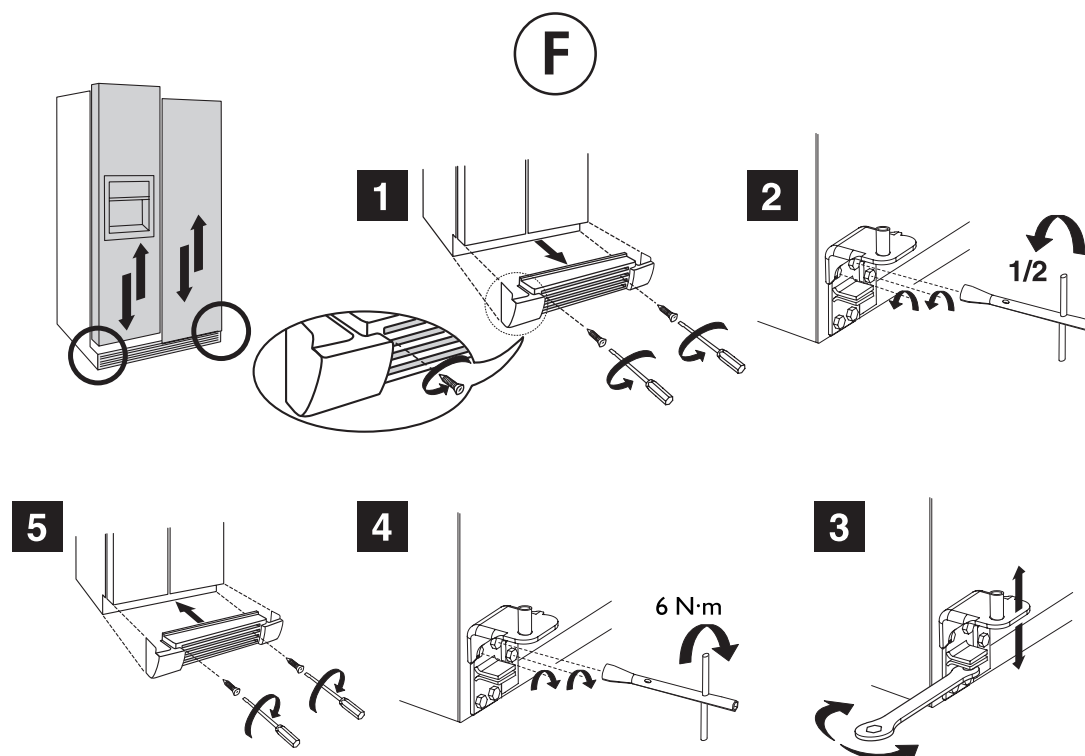
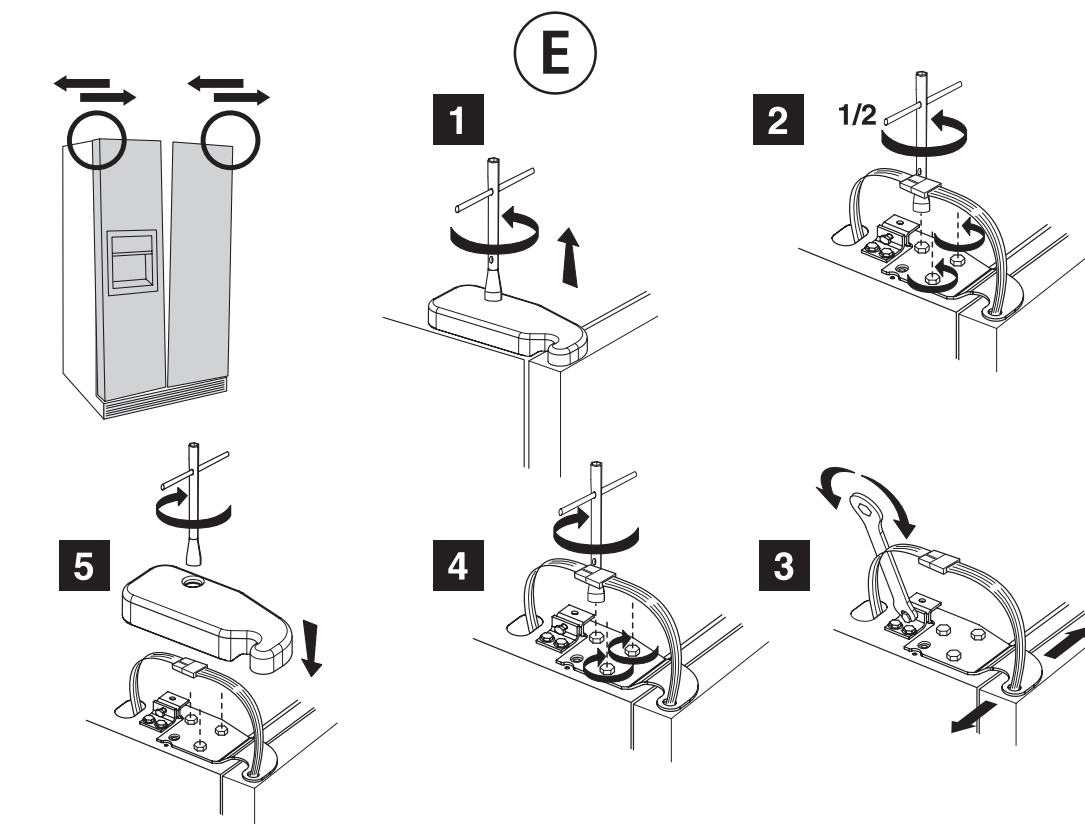
### MONTAJE DE LA PUERTA DEL FRIGORÍFICO (D)



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ALINEACIÓN HORIZONTAL DE LAS PUERTAS DEL CONGELADOR Y DEL FRIGORÍFICO (E)

ALINEACIÓN VERTICAL DE LAS PUERTAS DEL CONGELADOR Y DEL FRIGORÍFICO (F)



# **PIEZAS y ACCESORIOS**

**Para encargar piezas y accesorios,  
póngase en contacto con nuestra  
Línea de Pedidos Nacional**

**08709 077 077**

**De lunes a viernes, de 8:00h a 17:30h  
Sábados de 8:30h a 12:00h**

**O por Internet, en:**

**[www.theservicecentre.co.uk](http://www.theservicecentre.co.uk)**